

Editorial

Autor(en): **Kohler, S.**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat**

Band (Jahr): **56 (1983)**

Heft 11

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

CAHIERS DE L'ASPAN – SO

Les *Cahiers de l'ASPAN-SO* sont l'organe d'information du groupe de Suisse occidentale de l'Association suisse pour l'aménagement national et paraissent régulièrement trois fois par an dans la revue *Habitation*. Ils sont adressés *gratuitement* à ses membres.

SOMMAIRE

Editorial	Information et participation	I
Articles	Réflexions en longeant les rives des principaux lacs romands	III
	Les rives du lac de Bienna	V
	Aménagement des rives et de la surface du lac de la Gruyère	VI
	Protection des rives, l'exemple de la commune de Genthod, Genève	VIII
	Protection et aménagement des rives du lac. Création d'un port de petite batellerie dans le canton de Genève	XI
Information ASPAN	Assemblée générale de l'ASPAN-SO	XI
	Agenda	XI
	A ne pas manquer!	XI

ÉDITORIAL

Information et participation

Participation = fédéralisme et démocratie
Information = ressort de la participation

Plus on se penche sur le thème « Information et participation », plus son indispensable application apparaît nécessaire dans l'appareil démocratique le mieux rodé.

L'avènement des bienfaits de l'école, la pénétration grâce aux médias des nouvelles du monde entier, l'annonce quasi spontanée de l'événement dans les foyers les plus reculés, de même que la connaissance et la faculté de perception de l'individu toujours plus en éveil font que de l'information efficace dépend la véritable participation. Sous peine de mort lente de la démocratie menacée, la participation en constitue le ressort décisionnel immanent. C'est si vrai que nonobstant le fonctionnement normal du système parlementaire, on requiert de plus en plus en haut lieu l'avis de ce qu'il est convenu d'appeler les corps intermédiaires qui incarnent tout à la fois l'avis populaire et les courants d'opinion. C'est le propre de l'évolution d'une société associative et responsable qui vit « avec son temps ».

Or, il n'est point de domaine où « information et participation » se conjuguent et s'exercent plus opportunément qu'en matière d'aménagement du territoire. Pour la bonne raison qu'elle concerne l'individu jusque dans sa chair. Il y va de son espace de vie; des articulations de son environnement, dont les plus démunis pâtiront plus que tous autres de ses défaillances.

Faut-il rappeler que l'aménagement du territoire vise aussi bien l'utilisation rationnelle et judicieuse des sols que l'habitat harmonieux dans lequel il s'insère, la protection des sites, étroitement liée à une agriculture saine, comme une périphérie urbaine ouverte et dégagée, indemne — est-il besoin de le répéter? — de toute implantation sauvage, génératrice de toutes les pollutions dont l'économie elle-même, sans parler de la santé publique, finit par faire les frais?

C'est donc que doit passer le courant propice dans tous les milieux directement intéressés à un aménagement de mieux vivre individuel et de bien public. Rien de plus normal dès lors que l'objectivation de l'information, la sensibilisation contre tous les excès, l'alerte au gaspillage et à la frénésie de la précipitation (trop souvent propice à l'anarchie ou de la concentration ou de l'éparpillement urbains!).

L'ASPAN-SO a fait de ce thème un des centres d'intérêt de son assemblée générale de Fribourg. Venant après son enquête auprès des communes de Suisse romande et leurs quelque trois cents réponses exhaustives, il ne manquera pas d'apporter un enseignement significatif et profitable.

Tant il est vrai que l'aménagement du territoire, objet du concours organisé à cette même occasion, est bien l'affaire de tous.

S. Kohler,
Président de l'ASPAN-SO

CAHIER N° 3
NOVEMBRE 1983

1^{re} année
Tiré à part du N° 11
de la revue *Habitation*